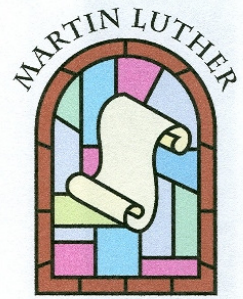


GEMEINDEBRIEF



LUTHERAN CHURCH
— Founded 1955 Gegründet —

November 2010

ANDACHT

*Liebe Mitglieder und Freunde
der Martin-Luther-Kirche!*

2010 ist ein besonderes Jahr, denn wir gedenken des **450. Todestages von Philipp Melanchthon**, der am 19. April 1560 in Wittenberg verstarb.

Nun ist Melanchthon nicht sehr bekannt. In meiner früheren Gemeinde hingen zu beiden Seiten der Kanzel zwei große Gemälde. Die eine Person kannte jeder, das war Martin Luther. Aber wenn ich auf das andere Gemälde zeigte, waren viele ratlos, wer das sein könnte. Dabei ist Philipp Melanchthon nicht nur der beste Freund von Martin Luther gewesen, sondern auch neben Luther der zweitwichtigste Lehrer der lutherischen Kirche. Durch ihn ist die Stadt Augsburg überall in der protestantischen Welt bekannt, denn Melanchthon verfasste das "Augsburger Bekenntnis", das Bekenntnis der Evangelischen auf dem Reichstag 1530, das später zur Lehrgrundlage der lutherischen Kirche wurde.

In dreifacher Hinsicht war Melanchthon besonders einflussreich: 1. als Laie; 2. bei der Bibelübersetzung; und 3. als Lehrer und Erzieher Deutschlands. In dieser Weise hat er vorbildhaft gelebt, was im 1. Kapitel des Kolosserbriefes so ausgedrückt wird: Christus verkündigen wir und ermahnen alle Menschen und lehren alle Menschen in aller Weisheit.

1. als Laie

Für den Anfang der evangelischen Kirche verkörpert Melanchthon das Laienelement, denn er war kein Theologe. Luther war ja Mönch, Priester und Theologieprofessor. Melanchthon dagegen war nie ein ordinierter Theologe. Er war Professor für die alten Sprachen und Rhetorik.

Es war ihm gleichsam in die Wiege gelegt. Denn sein Großonkel war Johannes Reuchlin, ein berühmter Gelehrter aus Pforzheim, der beste Hebräischkenner seiner Zeit, der sein Wissen und Talent an Philipp weitergab. Mit 14 Jahren schon schloss Philipp ein Uni-Studium erfolgreich ab, mit 16 Jahren promovierte er, und mit 21 Jahren war er ein sehr junger und ehrgeiziger Professor an der neugegründeten Wittenberger Universität. Ursprünglich war sein Name übrigens "Schwarzerdt". Das hatte keinen besonders schönen Klang. So bevorzugte er die griechische Übersetzung davon: "Melanchthon", was nichts anderes als "schwarze Erde" auf Griechisch heisst. In der Reformation gab es von Anfang an ein intensives Zusammenwirken von Theologen und Laien. Johannes Calvin ist hier für die Schweizer Reformation die andere große Gestalt. Genau wie Melanchthon war Calvin Laie, er war Jurist. Und trotzdem haben gerade diese beiden Laien die grundlegendsten Lehrbücher am Beginn des Protestantismus geschrieben.



2. bei der Bibelübersetzung

Wer auch immer schon mal die Wartburg besucht hat, stand sicher staunend in den einfachen Stuben, wo Luther sich aufgehalten und die Bibel übersetzt hat. Das ist ja sehr bekannt. Auf dem Reichstag zu Worms 1521 hatte Luther bekräftigt, dass er seine Überzeugungen nicht widerrufen werde. Friedrich der Weise hatte die berechtigte Sorge, der Kaiser werde die Zusage freien und sicheren Geleits nicht einhalten. So ließ Friedrich der Weise Luther auf die Wartburg entführen. Lange Zeit wussten die Menschen in Deutschland nicht, ob Luther überhaupt noch lebte. Luther aber war auf der Wartberg versteckt, als Junker Jörg. Bilder aus der damaligen Zeit zeigen ihn mit dichtem, dunklem Bart. Und diese Monate der erzwungenen Zurückgezogenheit nutzte er, um das Neue Testament zu übersetzen. So entstand die große, sprachmächtige Übersetzung der Luther-Bibel – so geht die Legende.

In Wirklichkeit verhielt es sich ein wenig anders, aber das ist nicht weniger schön. Luther bewunderte immer seinen Freund und Gefährten und gab immer ehrlich zu, dass Melanchthons Kenntnisse des Griechischen und Hebräischen wesentlich besser als seine eigenen waren. Nachdem Luther also eine Übersetzung des Neuen Testaments durchgeführt hatte, setzte er sich mit Melanchthon zusammen, der das noch mal durchschaute und manches korrigierte. Bei der Übersetzung des Alten Testaments war Melanchthon noch viel einflussreicher, denn seine Hebräischkenntnisse waren absolut überragend.

Ich finde das aussagekräftig. Wichtiges und Gutes entsteht immer nur, wenn mehrere zusammenhelfen. Hinter der gewaltigen legendären Gestalt Luthers können wir den wirklichen Luther wahrnehmen, der in vielem auf die Hilfe und Zusammenarbeit mit Freunden angewiesen war. Durch Zusammenhelfen entsteht mehr, als wenn einer alles allein versucht.

3. der Lehrer und Erzieher Deutschlands

Im Sommer besuchte ich mit meiner Familie Tübingen. Während unseres gemeinsamen Theologiestudiums hatten meine Frau und ich uns

dort kennengelernt. Nun konnten wir unseren Kindern die Bursa am Neckar zeigen, das große Gebäude der Tübinger Universität, in dem Melanchthon von 1514 bis 1518 gewohnt und gelehrt hatte. Das hat einen großen Bereich des Wirkens Melanchthons ausgemacht. Er hat Schulen und Universitäten in den protestantischen Teilen Deutschlands gegründet. Darum war sein Ehrentitel oft "Praeceptor Germaniae" – "der Lehrer und Erzieher Deutschlands".

Fuer ihn gehörten Kirche und Schulhaus zusammen. Wenn es im Kolosserbrief, Kapitel 1, heißt "Christus verkündigen wir und ermahnen alle Menschen und lehren alle Menschen in aller Weisheit", dann verstand Melanchthon das so: Verkündigung soll mit Weisheit geschehen. Glaube und Wissen, Glaube und Bildung gehören zusammen.

Um die Bibel richtig zu verstehen, muss man firm sein in den alten Sprachen der Bibel – Hebräisch und Griechisch. Und die Bibel gibt uns auch die Grundlagen, um die Vorgänge in dieser Welt richtig zu verstehen und angemessen zu handeln. Wenn protestantische Pastoren heutzutage einen schwarzen Talar im Gottesdienst tragen, dann geht das auch auf dieses Konzept Melanchthons zurück. Denn der schwarze Talar ist ein Universitätsgewand und weist darauf hin, dass ein evangelischer Theologe gut und umfassend ausgebildet sein soll.

Glaube und Bildung – Melanchthon war der Überzeugung, dass die beiden zusammengehören, dass es sehr wichtig ist, Glaube und Wissen immer wieder miteinander abzustimmen. "Christus verkündigen wir und ermahnen alle Menschen und lehren alle Menschen in aller Weisheit".

*Mit herzlichen Grüßen und Segenswünschen,
Ihr Pastor Alexander Mielke*

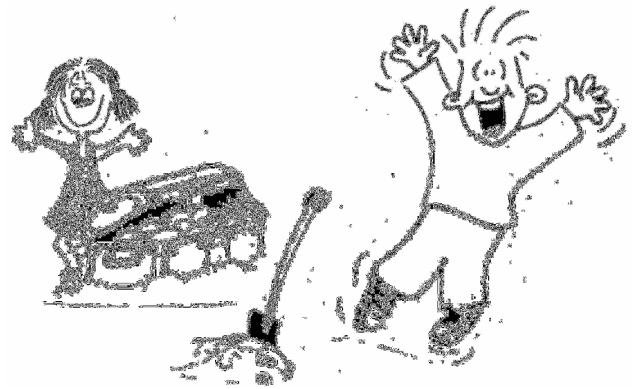
Das Gemälde von Lukas Cranach dem Älteren zeigt Melanchthon im Jahr 1532.

Für **Sonntag, 7. November**, laden wir zu einem **Deutschen Familiengottesdienst** ein.

Er beginnt um 11.00 Uhr und wird ein fröhlicher Gottesdienst mit neuen Liedern für Kinder und Erwachsene, Jung und Alt sein.

Das Thema ist hierbei "Ein Schatz ist, wenn du plötzlich etwas ganz Tolles findest".

Vorher findet um 9.45 ein englischer Gottesdienst zu "All Saints" statt, an dem wir in der englischen Gemeinde unserer Verstorbenen gedenken. Bitte beachten Sie die Zeitumstellung in der Nacht zum 7. November!



Auch in diesem Jahr stellen sich die deutschen lutherischen Gemeinden auf dem Weihnachtsmarkt des Donauschwabenklubs vor. Die Schicht unserer Martin-Luther-Kirche ist am 20. November, Samstag, 14.00-18.00 Uhr. Wenn Gemeinemitglieder hier als Kontakt- und Ansprechpartner mitwirken könnten, wäre das sehr hilfreich, vielen Dank!

Im Gottesdienst am 21. November, dem Ewigkeitssonntag, um 11.00 Uhr, werden wir als deutsche Gemeinde unserer Verstorbenen gedenken. Sie sind herzlich eingeladen, an diesem Tag in der Gemeinschaft mit anderen Trost und Hoffnung aus Gottes Wort zu empfangen!

Für den 1. Adventssonntag, an dem wir auch das 55-jährige Bestehen der MLK feiern, können wir uns wieder auf ein **Adventskonzert des Edelweiss-Chors** unter Leitung von Manfred Petz freuen. Unter dem Titel "Macht hoch die Tür, die Tor macht weit" werden österreichische und deutsche Lieder dargebracht. Es beginnt am **28. November um 13.30 Uhr**. Herzlich willkommen und bringen Sie auch Freunde mit!

An diesem 1. Adventssonntag wird auch zu einem kleinen Adventsbasar mit fair gehandelten und ökologisch angebauten Produkten eingeladen. Pastorin Heike Block-Mielke, die regelmäßig bei "Ten Thousand Villages" volontiert, wird einen Stand hiermit aufbauen. Es ist eine gute Gelegenheit, für liebe Menschen noch Weihnachtsgeschenke zu besorgen.

Am **3. Adventssonntag**, dem 12. Dezember, findet wieder das **Weihnachtsstück des Kindergottesdienstes** statt. Die Kinder unserer Gemeinde sind herzlich zum Mitwirken eingeladen. Gepröbt wird an den Sonntagen vorher.

Herzlich willkommen zu unseren Weihnachtsgottesdiensten !

4. Adventssonntag, 19. Dezember, 17.00 Uhr: English Candlelight Service for the Young and Young at Heart

24. Dezember, Freitag: 17.00 Uhr Deutscher Heiligabendgottesdienst
18.30 Uhr Englischer Candlelight Service

25. Dezember, Samstag: 11.00 Uhr Deutscher Gottesdienst am Weihnachtstag

26. Dezember, Sonntag: 11.00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst als Sing Along mit deutschen und englischen Weihnachtsliedern

Für Ende Januar laden wir wieder zu einer **Erwachsenenfreizeit** ein. Hier bei werden wir zum zweiten Mal im gemütlichen Mount Alverno-Centre zusammenkommen.

Es beginnt am Freitag, dem **28. Januar**, mit dem Abendessen und endet am Sonntag, dem **30. Januar**, nach dem Mittagessen. Kommen Sie dazu und erleben Sie fröhliche Gemeinschaft mit Singen und Bibellesen in schöner Umgebung!

Der Preis ist ungefähr wie im vorigen Jahr (\$ 118.00) für das Wochenende mit Unterkunft und Verpflegung. Bitte melden Sie sich bei Pastor Mielke an. Die Adresse ist: 20704 Heart Lake Road, Caledon, Ontario L7K 2A2, (Close to Orangeville) - Carpooling Will Be Provided.



Am 24. Oktober hielt Pastor Mielke den besonderen Gottesdienst "Nachgelesen bei Theodor Fontanes Stechlin. Gedanken über Gott und die Welt" angeregt durch deutsche Schriftsteller". Die Zusammenstellung von Zitaten aus dem "Stechlin" können Sie von unserer Homepage www.martinluther.ca herunterladen, unter "Fotoarchiv – 2010 - 24. Oktober". Im Januar wird Pastor Mielke einen ähnlichen Gottesdienst halten zu "Michael Ende und sein Vater, der surrealistische Maler Edgar Ende – 50 Jahre nach Jim Knopf".

Vielen Dank allen, die zu Erntedank die Foodbank wie auch unserer Partnergemeinde in Brasilien unterstützt haben. Dort gab es einerseits

Grund zur Freude, weil das Gebäude in Cabucu renoviert werden und als schöne Kapelle eingerichtet werden konnte. Die Kinder des Ortsteils treffen sich dort regelmäßig zu Musikunterricht und Jugendtreff. Andererseits hatte ein plötzlicher Hagel- und Schneesturm leider einiges an der Hauptkirche in Guarulhos beschädigt, bei den Kirchenfenstern wie auch am Dach.



Unsere jetzige Konfirmandengruppe:
(von links nach rechts)

Arvind Haefele, Derek Frantzke, Samuel Rosati, Philip und Marc Schwentek, Jana Walkowski, Veronika Mielke, Amy Schweiger, Sebastian Schill, Graham Buceta



Pastor Guenter Dahle ist im Herbst in den Ruhestand gegangen. Mehr als 40 Jahre hat er in kirchlichem Dienst gestanden, auch als Assistant Bishop in Kitchener mit der längsten Amtszeit überhaupt in Nordamerika. Im Namen des Kirchenvorstandes schrieb Heinz Gutsch in einem Gruß- und Dankesbrief folgendes:

The Martin Luther Church with Pastor Mielke, Church Council and the many friends you have in our congregation, would like to extend our very best wishes on your well deserved retirement.

We can not thank you enough for the always devoted, dedicated work and assistance you provided to our congregation whenever we asked for your support.

Having known you for over 40 years and as a church elder, I have the privilege to recall a few events and on many occasions of special importance.

- The first time was during Pastor Karl Wulf's 40th year Jubilee of Ordination in 1965.
- In 1985 when you were our guest for a special sermon celebrating the founding of our church 30 years ago.
- Again in 1995 to celebrate our 40th anniversary
- In 1999 for the special festivities service and sermon for Pastor Schwantes retirement after 35 years in our congregation. We were particular pleased that you and your wife could join us on this day.
- The installation of Pastor Stefan Wolf in 2000 and Pastor Alexander Mielke in 2007.

Finally the memories, when about 25 congregational members visited the "Kirchentag" 2003 in Berlin, Germany and you later joined us on a bus-tour, tracking the legacy of Martin Luther in many cities and places well known to our Lutheran Church.

Martin Luther, whose name we bear as a congregation, once wrote:

"Faith and love are the whole essence of a Christian person.

Faith receives, love gives.

Faith brings people to God, love brings God to people.

Through faith he lets God be benevolent towards him, through faith he is benevolent towards people."

Assistant Bishop Dahle im Kreise des Kirchenvorstandes bei der Einführung von Pastor Mielke im September 2007.



Hier brauchen wir Ihre Hilfe !

Blumen auf dem Altar sind ein wunderschöner Beitrag für den Sonntagsgottesdienst. Sie können uns hierbei mit Ihrer Blumenspende helfen, die gerne dem Gedenken an liebe Verstorbene gewidmet sein kann. Bitte tragen Sie sich in der Liste im Eingangsbereich ein für einen Sonntag, der noch frei ist. Es könnte hilfreich sein, dass Sie u.U. Ihre Telefonnummer mitangeben. Bitte tragen Sie sich bei der **Kaffee-Liste** ein. Wir brauchen dringend Freiwillige, die hierbei mithelfen!

*Zu folgenden Ehejubiläen gratulieren wir herzlich und
wünschen Gottes reichen Segen für den weiteren gemeinsamen Lebensweg:*

*Melvin und Agnes Zabel, 50-jähriges Hochzeitsjubiläum
Gustav und Lydia Schafrick, 50-jähriges Hochzeitsjubiläum*

*Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei;
aber die Liebe ist die größte unter ihnen.*

1. Korinther 13,13

BESTATTET WURDE

Sigi Krüger, im Alter von 73 Jahren
am 15. Oktober 2010

Denn ich bin gewiss, dass weder Tod noch Leben, weder Engel noch Mächte noch Gewalten,
weder Gegenwärtiges noch Zukünftiges, weder Hohes noch Tiefes noch eine andere Kreatur
uns scheiden kann von der Liebe Gottes, die in Christus Jesus ist, unserm Herrn.

Römer 8,39

Martin Luther Evangelical Lutheran Church
2379 Lake Shore Blvd. West, Toronto, ON M8V 1B7
Telephone: 416-251-8293, Fax: 416-259-2889

**Sekretärin: Anita Ratz, im Kirchenbüro Dienstag & Mittwoch 9.30 - 12.30 Uhr,
Freitag 9.30 - 12.00 Uhr**

Pastor Alexander Mielke, Email: alexander.mielke@rogers.com

Deutsche Radioandacht sonntags 9:30 Uhr auf AM 530

Gemeindebrief Herausgeber: Pastor Alexander Mielke

Webseite und Email Distribution: Mona Frantzke; Postversand: Anita Ratz

Bitte nehmen Sie meinen Namen und meine Email-Adresse in die MLC-Verteiler-Liste auf:

Name: _____

Email-Adresse: _____

*Bitte an: Mona Frantzke, List Administrator, mona.frantzke@rogers.com, oder: Martin Luther
Church, 2379 Lakeshore Blvd West, Toronto, ON M8V 1B7*